

مجله مطالعات ایرانی

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

سال شانزدهم، شماره سی و دوم، پاییز و زمستان ۱۳۹۶

بررسی فرهنگ عامه در فیروزشاهنامه محمد بیغمی

دکتر زهرا سیدبیزدی (نویسنده مسئول)^۱

فرزانه حکیمی پور^۲

چکیده

بدون شک داستان‌های عامیانه بخش مهمی از فرهنگ عامه به‌شمار می‌آید. به‌ویژه در کشورهایی مانند کشور ما که مورخان اعتنایی به شرح و توصیف زندگی مردم نداشته‌اند؛ این داستان‌ها اهمیت بیشتری می‌بابد و به عنوان منبعی مهم برای کسب آگاهی آداب، عادات، رسوم و سنت آن‌ها در می‌آید. داستان فیروزشاهنامه پس از سمک عیار و داراب نامه از مهم‌ترین داستان‌های عامیانه به‌شمار می‌رود که از اصالت برخوردار است. فیروزشاهنامه یکی از متون ارزشمند مشور ادبیات فارسی و درواقع مجلد سوم و دنباله کتابی است که دو مجلد آن به عنوان داراب نامه مشهور است. این کتاب تألیف محمد بیغمی از آثار قرن نهم هجری است؛ اما پیداست که منشأ بسیار قدیمی تر دارد. از این اثر علاوه بر استفاده‌های دستوری، لغوی و زبان‌شناسی، مطالب زیادی در حوزه جامعه‌شناسی تاریخی می‌توان به دست آورد. مطالعه و شناخت این میراث مهم فرهنگی، شناخت هرچه بهتر گذشته فرهنگی و جامعه‌شناسی سرزمین ایران را به دنبال دارد و تحول فکری و تکامل اجتماعی مردم آن را نشان می‌دهد. بررسی باورها، آیین‌ها و دیگر عناصر فرهنگی عامه در فیروزشاهنامه موضوع این مقاله است که به شیوه توصیفی-تحلیلی با مراجعت به منابع کتابخانه‌ای نوشته شده است. گفتنی است این کتاب از جهت داشتن عناصر فولکلوریک اثری در خور توجه است. آداب و رسوم اجتماعی و فرهنگی و باورهای خرافی به ترتیب بالاترین بسامد را در عناصر فرهنگی عامه فیروزشاهنامه دارا می‌باشد.

واژه‌های کلیدی: فرهنگ عامه، فیروزشاهنامه، مولانا محمد بیغمی.

تاریخ پذیرش نهایی مقاله:
۱۳۹۵/۰۶/۱۰
sayedyazdizahra@yahoo.com

* تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۴/۰۸/۰۳
نشانی پست الکترونیک نویسنده مسئول:

۱. استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه ولی عصر رفسنجان
۲. دانشآموخته کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی

۱. مقدمه

در منابع مختلف تعاریف متعدد و متفاوتی از فرهنگ آمده است. یکی از جامع ترین تعریف‌ها این است: «مجموعه دستاوردهای معنوی یک ملت اعم از آن چه حاصل عقل و ادراک و یا زاده ذوق و عاطفة آنها باشد» (محبوب، ۱۳۸۷: ۳۶). در درون مجموعه فرهنگ هر ملت که فرهنگ رسمی نام دارد، مجموعه غنی دیگری وجود دارد که فرهنگ عامه نام دارد. در زبان فارسی فولکلور را به «فرهنگ عوام»، «دانش توده» و ترکیباتی از این قبیل ترجمه کرده‌اند» (همایونی، ۱۳۷۱: مقدمه). بدون شک داستان‌های عامیانه بخش مهمی از فرهنگ عامه به شماری آید؛ بهویژه در کشورهایی مانند کشور ما که مورخان پیشین اعتنایی به شرح و توصیف زندگی مردم نداشته‌اند؛ این داستان‌ها اهمیت بیشتری می‌یابد و به عنوان منبعی مهم برای کسب آگاهی درباره زندگی اجتماعی مردم ایران، آداب، عادات، رسوم و سنن آن‌ها درمی‌آید. داستان فیروزشاهنامه پس از سمک عیار و داراب نامه از مهم‌ترین داستان‌های عامیانه به شمار می‌رود که از اصالت برخوردار است. از این کتاب علاوه بر استفاده‌های دستوری، لغوی و زبان‌شناسی، مطالب زیادی در حوزه جامعه شناسی تاریخی می‌توان به دست آورد. مطالعه و شناخت این میراث مهم فرهنگی، شناخت هرچه بهتر گذشته فرهنگی و جامعه شناسی سرزمین ایران را به دنبال دارد و تحول فکری و تکامل اجتماعی مردم آن را نشان می‌دهد. در این پژوهش سعی شده، مؤلفه‌های مرتبط با فرهنگ عامه که در کتاب فیروز شاهنامه به کار رفته‌است، استخراج و بررسی شود و برای شرح برخی موارد به منابع معتبر موجود مراجعه شده است.

لازم به ذکر است که فولکلور یا فرهنگ عامه ابتدا تنها به ادبیات شفاهی محدود می‌شد و از افسانه‌ها، قصه‌ها، آوازهای محلی، ضربالمثل‌ها و چیستان‌ها تجاوز نمی‌کرد. کم کم پژوهندگان، این حوزه را وسعت دادند و آداب و رسوم و اعتقادات عامیانه را نیز به قلمرو آن افزودند و بتدریج هنرهای عامیانه را نیز به آن وارد کردند. بدین ترتیب:

و سعی دامنه رفتار و اعمال عامیانه و سنتی اقوام و جوامع زمینه‌های مختلف و متوجه زندگی روزمره مانند نوع ساختمان (خانه، انبار، عبادت‌گاه، تولید و تکنیک هنرعامیانه، خوراک و پوشاش)، جشن‌ها و بازی‌ها، اسباب‌بازی‌ها، اعتقادات و طب عامیانه، ادبیات عامیانه (شعر، ضربالمثل، قصه، موسیقی، رقص، گویش‌های قراردادی و صنفی، نامه‌ها و...) جشن‌های مربوط به فصل‌های مختلف سال و کشت و زرع و مراسم مربوط به گذرگاه‌های مراحل زندگی (تولد، ازدواج و مرگ) را دربر گرفت. (روح الامینی، ۱۳۶۴: ۲۵۷ و ۲۵۸)

گفتنی است که هنوز جامعه دانشگاهی و پژوهندگان کشور ما درباره تعریف، موضوع و محدوده فرهنگ عامه وحدت نظر ندارند. عده‌ای آن را شامل همه رفتارهای اجتماعی و فرهنگی عامه مردم می‌دانند؛ یعنی مجموعه دانش‌ها، فنون، هنرها، ادبیات، آیین‌ها و... که

به صورت شفاهی و تقلیدی در جامعه انتقال می‌یابد؛ فرهنگ عامه می‌دانند و عده‌ای آن را به ادبیات شفاهی یا ادبیات عامه محدود می‌کنند (بلوکباشی، ۱۳۷۷: ۱۱).

۱-۱. بیان مسئله

در این جستار مؤلفه‌های فرهنگ عامه نظیر آداب و رسوم اجتماعی، باورهای عامیانه و خرافی، پژوهشکی سنتی و شیوه‌های مدوا و مشاغل و پیشه‌ها که در کتاب فیروزشاهنامه آمده، استخراج و بررسی و برای شرح برخی موارد به منابع معتبر موجود مراجعه شده است. با این پژوهش میزان بهره کتاب فیروزشاهنامه از باورها، آیین‌ها و به طور کلی عناصر فرهنگ عامه روشن گردید.

۱-۲. پیشینه پژوهش

تاکنون درباره عناصر فرهنگ عامه در کتاب فیروزشاهنامه پژوهشی انجام نشده است. از مهم‌ترین پژوهش‌های انجام‌شده در زمینه کتاب فیروزشاهنامه می‌توان به مقاله‌ای با عنوان «قصه‌های عامیانه و انواع ادبی با تکیه بر فیروزشاهنامه بیغمی»، نوشته امید ذاکری کیش و دکتر محسن محمدی فشار کی استادیار زبان و ادبیات دانشگاه اصفهان که در بیست و چهارمین شماره فصلنامه علمی و پژوهشی «ادب پژوهی» دانشگاه گیلان به چاپ رسیده است؛ اشاره کرد؛ همچنین شیما نمک‌شناس پایان‌نامه‌ای با عنوان بررسی عناصر زبانی در سبک کتاب فیروزشاهنامه در سال ۱۳۹۱، زیر نظر استاد راهنما دکتر محمد رضا نجاریان در دانشکده ادبیات دانشگاه یزد نوشته است.

۱-۳. ضرورت و اهمیت پژوهش

از آنچاکه مطالعه و تحقیق درباره فرهنگ عامه یکی از مهم‌ترین بخش‌های دانش‌هایی مانند جامعه‌شناسی و مردم‌شناسی است و با توجه به اهمیت متون ادبی بخصوص داستان‌های عامیانه و پیوندی که با این علوم دارند، در این پژوهش سعی شده است فیروزشاهنامه به عنوان یکی از آثار اصیل که سهم عمده‌ای در شناخت فرهنگ عامه دارد، بررسی شود. بررسی بازناب عناصر فرهنگی در این کتاب برای نخستین بار انجام می‌شود. شناخت عناصر فرهنگ عامه و حفظ و احیای باورهای مثبت و سازنده آن وظیفه‌ای خطیر است.

۲. بحث و بررسی

۲-۱. فیروزشاهنامه

فیروزشاهنامه از آثار قرن نهم هجری است. مؤلف یا گزارنده این داستان محمد بیغمی است که می‌توان اورا از فُصّاصان میان قرن هشتم و نهم به شمار آورد. کتاب بیغمی شرح زندگی، جنگ‌ها و دلاوری‌های فیروزشاه پسر داراب است (بیغمی، ۱۳۸۱: مقدمه). این کتاب یکی از داستان‌های عامیانه مهمی است که در کنار آثاری مانند سمک عیار و داراب‌نامه از

اصلت برخوردارند. ضعف داستان‌نویسی که با جلوآمدن تاریخ تألیف، بتدریج بیشتر می‌شود؛ در داستان‌های مذکور کمتر دیده می‌شود. داستان‌سرایان متأخرتر هیچ‌گونه هدف عالی اخلاقی، اجتماعی و معنوی ندارند. نکات آموزنده که باعث تعالی انسانیت و جوانمردی شود، در داستان‌هایشان دیده نمی‌شود؛ حال آنکه در هر صفحه سمک عیار و داراب‌نامه و فیروزشاهنامه نکته‌های فراوانی نهفته است و هدف از تألیف آنها فقط گذرانیدن وقت و سرگرم شدن نبوده است (محجوب، ۱۳۴۴: ۲۲۲ و ۲۲۳).

۲-۲. مؤلفه‌های فرهنگ عامه در فیروزشاهنامه

۲-۲-۱. باورهای خرافی

باورها در آغاز پیدایش بیشتر جنبه آینینی و مذهبی داشته‌اند، بتدریج و در طول تاریخ با تکامل مذاهب بشری، ریشه‌های دینی باورها به فراموشی سپرده شده، اما از رواج آنها در میان ملت‌ها کاسته نشده‌است. بررسی این باورها بیانگر مشابهت فرهنگ کنونی بشر با فرهنگ کهن اوست (صرفی، ۱۳۸۳: ۱۰۴).

۲-۲-۲. اعتقاد به خوش قدم بودن یا بدقدم بودن

خوش‌قدم و یا بدقدم بودن از باورهای خرافی می‌باشد که دامن زدن به آن می‌تواند منشأ دشمنی‌های زیادی گردد. «طیطوس حکیم نیک نگاه کرد، بخندید گفت گویا دولت ما در قدم ملک بهمن بوده است» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۱۷۶). «خون‌آشام گفت ای بهزاد تو از ایرانی و قدم شما به غایت شوم است. در هر مملکت که قدم شما رسیده باشد تا آن مملکت خراب نگردد، فایده ندارد. از آن روز که قدم تو در این مملکت رسید، بسیار خرابی در این مملکت واقع شد» (همان: ۲۱۷).

۲-۲-۳. شوم بودن روی کسی

به فال نیک یا بدگرفن بعضی چهره‌ها یکی از روش‌های فال، شگون یا بدشگون دانستن چهره افرادی که با آنها روبرو می‌شده‌اند. «در واقع آنچه به نام قیافه‌شناسی یا علم فراست مشهور شده‌است، مجموعه فال‌هایی است که از دیدار اشخاص می‌زدهاند» (زرین کوب، ۱۳۷۱: ۲۵۸)، «عوام معتقدند که اگر اول ماه یا هنگام صبح که از خانه بیرون می‌روند، به دشمن یا آدم بدقیافه یا آدم غمگین و یا عزادار روبرو شوند، این برخورد نحس است و به فال بد گرفته می‌شود» (ماسه ۲/ ۱۴: ۱۳۷۸). «شمسه می گفت از تو بیزارم .کاشکی هرگز روی شوم شکمون خان را ندیده بودم که به شومی او بدین بلا گرفتارم» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۲۴۴).

۲-۲-۴. نحس بودن روز

اعتقاد به سعد و نحسی ایام نیز از باورهای خرافی است که در بسیاری از جوامع از دیرباز وجود داشته‌است. بنا به گزارش‌های جهانگردان، هرسال تقویم‌هایی به تعداد زیاد و در

قطعه‌ای مختلف چاپ می‌شود که ساعات و روزهای خوش یمن و نحس در آن مشخص شده است (شعر بافیان، ۱۳۸۳: ۸۸). «[هورلند] وزیری داشت. گفت: ای ملک، امروز روز نحس است، تو در میدان مرو که هر که از سپاه ما در میدان رفت به قتل آمد» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۵۴۱).

۲-۱-۴. باور خرافی در پیوند با خواب دیدن و تعبیر آن

باور به خواب‌ها و اعتقاد به سرنوشت‌ساز بودن و نتیجه خوب و بد آن نیز یکی از بن‌مایه‌های کهنی است که در اغلب قصه‌ها و روایت‌های کهن ایرانی دیده می‌شود. در چین خواب‌هایی که متضمن خبری خوش یا ناخوش در آینده است، معتقدات سخت باور با وجه نماد و تمثیل، بسیار دیده می‌شود و در تعبیر و تأویل، واگوی سرنوشتی است که پیش رو است و این ویژگی، گذشته و حال و آینده را در همان بستری به درک می‌نشیند که بخت رقم زده است (میهن دوست، ۱۳۸۲: ۱۰۸). «اخی سعدان در خانه با فرزندان خود مردیار و مردانشاد در سخن بود و می‌گفت: ای جانان پدر، عجب خوابی آشفته دیدم إِنْ شَاءَ اللَّهُ خَيْرٌ بَاشْد؛ دیدم که شما و من در دریای آتش افتاده‌ایم؛ هرچند که دست و پا می‌زدیم، فرو می‌رفتیم. من بسیار جهدی کردم و بیرون آمدم، اما شما را ندیدم. ایشان در این سخن بودند که غوغای برآمد و [سپاهیان شکمون خان] در و بام خانه را فروگرفتند» (بیغمی ۱۳۸۶: ۱۹۱).

۲-۱-۵. اعتقاد به وجود اژدها

اژدها جانوری است اساطیری به شکل سوسنواری عظیم و دارای دو پر، که آتش از دهان می‌افکند و پاس گنج‌های زمین می‌داشته است. این جانور عظیم و فراخدهان و بسیار دندان و درازبالا، در بسیاری از داستان‌های عامیانه به عنوان مظهر شر حضور یافته و تقریباً در تمام داستان‌ها قهرمان بر او پیروز می‌شود. اژدها از روزگاران کهن در اساطیر اقوام و ملل مختلف تجلی داشته است (یاحقی، ۱۳۷۵: ۷۵).

در قفای آن دره به حکم خدا اژدهایی پیدا شده بود که آن اژدها سیصد ذرع بالا داشت. یک فیل لقمه او بود ... در آن دره رودخانه‌ای بود. آن اژدها بر کنار آن آب می‌آمد و در آن آب استفراغ می‌کرد، در هر باغ و بوستان که آن آب می‌رفت، آن بوستان خشک می‌شد و آن درختان خشک می‌شدند. هر کس که از آن آب می‌خورد، شکمش بزرگ می‌شد و رنگش زرد می‌گردید و عاقبت به هلاک می‌آمدند. آن پانصد ده بهجهت آن جانور خراب شده بود. (بیغمی، ۱۳۸۶: ۴۰۰)

۲-۱-۶. اعتقاد به پری

پری قرن‌هast که در ذهن و اندیشه و تاریخ ایرانیان زنده مانده است. از اوستا تا قصه‌های عامیانه مادر بزرگ‌ها، نام پری بارها تکرار شده است. در ادبیات دینی فارسی میانه و در نوشته‌های پهلوی، پری از موجودات اهريمنی است که از نیروی جادو برخوردار است.

او می‌تواند هر وقت که بخواهد نماد و پیکر خود را تغییر دهد و به جامه‌های دیگر درآید تا پهلوانان را بفریبد (سرکاراتی، ۱۳۵۰: ۱). در کتاب فیروزشاهنامه پری در قالب شیر یا دختران زیبا ظاهر شده است.

ملک بهمن عزم رفتن کرد که ناگاه دو دختر صاحب جمال از بیخ سنگی برخاستند. جامه‌های الوان پوشیده، در غایت حسن و جمال در برابر ملک بهمن سلام کردند. ملک بهمن را عجب آمد که در چنین جایی این دختران صاحب جمال چه می‌کنند... ایشان بخندیدند گفتند ما آن کسانیم که تیغت دادیم.... بدین تیغ اژدرها را کشتم. ملک بهمن بدانست که ایشان پری زادگانند. (بیغمی، ۱۳۷۶: ۴۱۲ و ۴۱۳)

۲-۱-۲-۲. اعتقاد به دیو

دیوان گروهی از سپاه اهریمن هستند که باعث گمراهی و فریب انسان می‌شوند. «واژه دیو اصلاً به معنی خداست و در قدیم به گروهی از پروردگاران آریایی اطلاق می‌شده، ولی پس از ظهرور زرتشت، دیوان گمراه کنندگان و شیاطین خوانده شده‌اند» (یاحقی، ۱۳۷۹: ۲۰۱). «چون ملک بهمن سرتابت را برداشت، از میان تابت دیوی عظیم قوی هیکل بیرون آمد در غایت بلندی» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۴۸۴ و ۴۸۵).

۲-۱-۲-۳. اعتقاد به همزاد

در میان عوام، این باور رایج است که چون فرزندی متولد شود، جنی هم با او به وجود می‌آید و با آن شخص همراه است. آن جن را همزاد می‌گویند. بنا بر این باور، هر شخص دارای همزادی است که در جایی به نام «دنیا از ما بهتران» به طور همزمان با او زندگی می‌کند و رشدی همگام با آن شخص دارد. همزاد همه مشخصات باور اسطوره‌ای را دارد. برخی پژوهشگران اعتقاد به همزاد آسمانی یا مثالی در ایران باستان را با فروهر مطابق دانسته‌اند (یاحقی، ۱۳۷۵: ۴۷۳). به باور ایرانیان باستان، فروهر صورت معنوی و یکی از قوای باطنی است که پیش از به دنیا آمدن هر فرد، برای نگهداری او از آسمان فرود می‌آید و در تمام عمر همراه فرد است (پورداوود، ۱۳۲۰: ۶۵). «خواجه الیان گفت: ایشان پری زادگان بودند که این پسر من همزادی دارد که گاه گاه به دیدن او می‌آید» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۴۱).

۲-۱-۲-۴. اعتقاد به جن

اعتقاد به وجود جن در بین مسلمانان عهد ما، بر اثر تأویل‌ها و تفسیرهای گوناگون سنت شده است، اما در قرن‌های گذشته آن را از ضروریات دین می‌دانسته‌اند و می‌پنداشته‌اند هر کس وجود جن را انکار کند، کافر و مشرک محسوب می‌شود (زرین کوب، ۱۳۷۹: ۲۷۵). «ملک قطب پری حکم کرد تا حکمای جن جمع شدند. گفتند: که این آدمیزاد را زهرداده مهره مار باید که علاج شود» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۴۷۷).

۱۰-۱-۲-۲. جادو و سحر

در دایرةالمعارف فارسی، در تعریف «جادو» آمده است: «جادو یا سحر، فن تسخیر قوای طبیعی و فوق طبیعی بهوسیله افسون و اعمال مخصوص دیگر با تشریفات خاص است» (صاحب، بی‌تا، ذیل واژه جادو).

سحر در اصل به معنی هر کار و هر چیزی است که مأخذ آن مخفی و پنهان باشد، ولی در زبان روزمره، به کارهای خارق العاده‌ای می‌گویند که با استفاده از وسائل مختلف انجام می‌شود (ملکیان اصفهانی، ۱۳۸۵: ۶).

شکمون خان از شکل و شمایل وقد [وابالای او عجب ماند. گفت چه کسی و بدین مقام از کجا آمدی؟ بی‌اجازت و دستوری از حجاب و دربانم چون گذشتی؟ آن ماهروی غالیه‌موی سیاه‌پوش بخندید و گفت مرا حاجت به بارخواستن نیست که من ساحرم. از هر طرف که بخواهم بیایم. (بیغمی، ۱۳۸۶: ۲۴۴).

۲-۲-۲. آداب و رسوم اجتماعی و فرهنگی

آشنایی با زندگی اجتماعی مردم گذشته بیشترین اطلاعات را در مورد فرهنگ عامیانه یک جامعه در اختیار ما قرار می‌دهد. در مردم‌شناسی اصطلاح «ست» عبارت است از: «اعمال و رفتاری که در خانواده، قبیله و جامعه از زمان‌های گذشته به ارث مانده و برای انجام آن اعمال و رفتار، دلیل منطقی یا دستور صریح یا قانون مدونی وجود ندارد» (قرایی مقدم، ۱۳۸۲: ۱۰۲).

۲-۲-۲-۱. درزدن برای ورود به خانه کسی و سلام‌کردن

بی‌شک شرط لازم زندگی اجتماعی، توانمندی‌های لازم انسان‌ها برای برقراری ارتباط مفید با یکدیگر است. از آنجاکه آداب معاشرت افراد هر جامعه، تا حدود زیادی از باورها و اعتقادات مردم آن جامعه، متأثر است و تکالیف شرعی و اخلاقی مورد تأکید دین و آیین موردن پذیرش عموم افراد هر جامعه، اثرباری بی‌بدیل در شکل‌دهی به آداب و رسوم آن جامعه دارد (اخی سعدان در حال بیرون آمد تا در خانه فرامرز جراح رسید. در بزد، در خانه برگشودند، درآمد سلام کرد) (بیغمی، ۱۳۸۶: ۱۷۸ و ۱۷۹ و ۲۴۵).

۲-۲-۲-۲. مصافحه و روبوسوی

«فیروزشاه، بهروز عیار را در کنار گرفت و سؤال کرد» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۱۵۱). ایشان در سخن بودند که آواز در برآمد مردانشاه برجست و برفت و در را برگشود. اخی سعدان بود، درآمد بر شاهزاده؛ سلام کرد. فیروزشاه از برای اخی سعدان برخاست (همان: ۱۵۱).

۲-۲-۲-۳. احوال پرسیدن و سلام‌رساندن به کسی

در میان مردمان مختلف با فرهنگ‌های متفاوت، آداب مخصوصی برای احوال‌پرسی وجود دارد. ماهیّت و نوع پرسش‌هایی که در این احوال‌پرسی‌ها طرح می‌شود، دارای بار

فرهنگی فراوانی است که می‌توان در آن به نکات بسیاری از فرهنگ عامه هر سرزمین پی برد. «چون چشم فرخزاد و عالم آرای بر شاهزاده فیروزشاه افتاد، هردو دویدند در پای شاهزاده افتدند. شاهزاده برخاست. هردو را در کنار گرفت و از رنج روزگار پرسید. ایشان احوال بگفتند و به دیدار یکدیگر خرم شدند» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۱۵۴). «طارق عیار گفت: مظفرشاه ویاران سلام می‌رسانند» (همان: ۲۵۲).

۲-۲-۴. خواستگاری

در مجلس خواستگاری، خانواده پسر به طور رسمی از پدر عروس رخصت می‌گیرند تا در خواست ازدواج پسر خود را با دختر وی مطرح کنند (تمیم‌داری، ۱۳۹۰: ۱۹۶). «اما التماس به جانب ملک آن است که بنده را فرزندی هست؛ شنیده است که خاقان را دختری هست در پس پرده. می‌خواهم که سایه دولت بر سر ما اندازی و ما را به خدمتگاری قبول فرمایی» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۳۳۱ و ۲۴۷).

۲-۲-۵. کسب رضایت پدر دختر برای تکاح

در فیروزشاه نامه کسب رضایت پدر دختر برای نکاح لازم دانسته شده است. «بزرگان بارگاه فیروزشاه دو کس پیش خورشید چهر رفتند تا رضای نکاح (با ملک بهمن) حاصل کنند... خورشید چهر گفت: با وجود پدرم شکمون خان مرا هیچ اختیاری نیست. این مشورت با پدرم کنید تا او چه گوید» (همان: ۶۷۶).

۲-۲-۶. مرگ و رسوم سوگواری

مرگ صرفاً مسئله‌ای زیستی و مورد بحث زیست‌شناسان نیست، بلکه به همان نسبت موضوعی اجتماعی، روان‌شناختی، فرهنگی و دینی است، زیرا همراه با خود اندوه و سوگ و نیز فقدانی اجتماعی برای مجموعه‌ای از انسان‌ها به همراه می‌آورد و جوامع و فرهنگ‌های گوناگون به آن واکنش نشان داده‌اند (تمیم‌داری، ۱۳۹۰: ۲۰۴).

۲-۲-۷. گریه و زاری و برهنه کردن سر در عزا

شیون، خودزنی، کندن موی سر، دریدن جامه و سنگ بر سینه کوفتن، از جمله کارهای برخی زنان در مجلس ترحیم است (کتیرایی، ۱۳۷۸: ۲۸۳ و ۲۸۴). «جمله خاتونان سر گشوده بودند و [عزای] سر و آزاد می‌داشتند. فیروزشاه او را تسلی می‌داد. ... هم‌چنین تا پنج روز برآمد، گریه زاری کرمانشاه از حد بگذشت. شب و روز می‌گریست» (بیغمی، ۱۳۸۶: ۲۹۱).

۲-۲-۸. محاسن کنند، جامه چاک کردن و روی خستن

«طیطوس حکیم دانست که ملک داراب وفات کرده است. نامه از دست بینداخت و محاسن خود را برکنند و بر سر زد. فیروزشاه تاج از سر بینداخت و جامه بر تن چاک کرد. امرا جمله سرها بر همه کردند. گریه و زاری در گرفتند» (همان: ۲۸۹).

۳-۶-۲-۲. لباس سیاه پوشیدن

از روز خاک‌سپاری مراسم سوگواری آغاز می‌شود و در مدت سوگ افراد خانواده و بستگان نزدیک، لباس سیاه به تن می‌کنند (بلوک باشی، ۱۳۸۹: ۵۲۳). «دانک بر در بارگاه منکوخان آمد. بارطبلید. در بارگاه آمد، خدمت کرد، منکوخان را دید، در سیاه و کبود فرورفت و غمگین نشسته بود» (همان: ۱۹۹).

۴-۶-۲-۲. کاه، خاک و خاکستر ریختن

در قدیم در مراسم عزاداری به نشانه ماتم، کاه، خاک و خاکستر می‌پاشیدند. این رسم هنوز در بعضی شهرها و روستاهای متداول است. (گرگانه) چون بشنید که فرزندش (دارادر) را کشتند، آه برآورد، بیهوش شد. خلق شهر بر سرینش نشسته بودند و در شهر عزا بود و کاه ریخته بودند و خلق شهر جامه‌های سیاه در بر کرده بودند (همان: ۲۰۸).

۵-۶-۲-۲. شال سیاه بر در بستن

از قدیم مرسوم بوده بر در خانه فردی که عزیزی از دست داده است، پارچه سیاهی به نشانه سوگ می‌بستند. اما طارق چون قدم در سپاه ترکان نهاد، گرد سپاه می‌گشت و هر طرف نگاه می‌کرد، تا بر در بارگاه منکوخان رسید که دید شال سیاه بر در بارگاه منکوخان انداخته بودند» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۱۴۳).

۶-۶-۲-۲. تسلیت و تعزیت‌دادن

در مجالس عزا هر تازه‌وارد، پس از تسلیت گفتن به بازماندگان، در جایی که می‌یابد یا به او نشان می‌دهند، می‌نشیند و حمد و سوره می‌خوانند و برای متوفی آمرزش می‌طلبند. در پایان مجلس، حاضران نزد صاحبان عزا می‌روند و با عباراتی کوتاه آنان را دلداری می‌دهند (شکورزاده، ۱۳۶۳: ۲۱۴). «اطatos (به منکوخان در عزای پسرش بالغ خان) گفت: اکنون تو بار غم و اندوه بر جان خود منه. اگر بالغ کشته شد، شش پسر دیگر داری و بسیار گریه مکن که کار جهان این است» (همان: ۱۴۳).

۷-۶-۲-۲. سفره‌دادن برای مرد

در مراسم عزاداری بنا به توانایی خانواده‌های متوفی از میهمانان پذیرایی می‌شود (بلوک باشی، ۱۳۸۹: ۵۲۹). «کلنکو حکم کرد که مهمه (دخترش) را در خاک کردند. چون از مرگ او پرداختند، کلنکو کارسازی عظیم کرد که از بهر مهمه سفره بدهد. روز سیوم چنان که قاعده عالم است، سفره کشید» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۳۶۹).

۸-۶-۲-۲. مدت سوگواری

ایام سوگواری در میان قبایل و فرق مختلف از سه تا هفت روز، یک ماه، چهل روز و حتی یکسال متفاوت است (بلوک باشی، ۱۳۸۹: ۵۳۰). «فیروزشاه گفت حالیاً تا سه روز دیگر عزا (ملک داراب) خواهیم داشت» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۲۹۶).

۲-۲-۶-۶ از عزا در آوردن

خویشاوندان نزدیک متوفی شش ماه تا یک سال سیاه پوش باقی می‌مانند و پس از آن ریش‌سفیدان فامیل طی مجلسی، به هریک از آنها به اصطلاح «خلعتی» یعنی پارچه‌ای هدیه می‌کنند تا رخت سیاه را فروگذارند (کتیرائی، ۱۳۴۸: ۲۸۸). «طیطوس حکیم گفت: ای شاهزاده من مصلحت آن دانم که کرمانشاه را طلب کنی و خلعت پوشانی و از عزایش بیرون آوری» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۲۸۵).

۲-۲-۴. پزشکی و شیوه‌های مدوا

یکی از وجوده مطالعه در فرهنگ عامه، مطالعه و بررسی نوع باورها و چگونگی عقاید مردم در مواجهه با بیماری‌هاست. از سویی در گذشته (و حتی اکنون در مناطقی) در کنار طب سنتی، طب عامیانه رواج دارد. طب عامیانه آمیزه‌ای از خرافات و باورهای نادرست و گاه نشانه‌هایی از طب سنتی است.

۲-۲-۴-۱. زیاد نخوردن بعد از اینکه شخص برای مدت طولانی در جایی گرفتار یا زندانی بوده و غذایی نخوردده است

«بعداز آزادی عیاران از چاه بعداز چندروز طیطوس حکیم گفت: زنهار که در خوردن مبالغه ممکنید که روده شما تنگ شده است» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۱۰۱).

۲-۲-۴-۲. روغن مالیدن بر تن مجروحان زندانی

«این سوهان و کمند را هیچ کس به ایشان نمی‌تواند رسانیدن به غیر از فرامرز که هر روز یک نوبت برای ایشان مرهم می‌برد و روغن در تن ایشان می‌مالد... فرامرز درآمد سلام کرد، آنگاه مرهم‌دان برگشود و موم [و] روغن [که] ساخته بود، در ایشان (ایرانیان در بنده) مالید» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۱۰۱ و ۱۰۲).

۲-۲-۴-۳. کسی که مزاج گرم دارد، ماست گاو بخورد

بر اساس برخی از یافته‌های علمی و تحقیقات متخصصان طب سنتی اساساً این مسئله که برخی از غذاها گرم و برخی از غذاها سرد هستند، درست است و بهتر است افراد با تشخیص این که طبع سرد یا طبع گرم دارند، به رعایت اعتدال در مصرف مواد غذایی اهمیت بدهند. درمجموع باید گفت رعایت سردی و گرمی غذاها برای افراد با توجه به طبع سرد یا گرم‌شان اهمیت دارد. (فرامرز جراح (درزنده) رو به مظفرشاه کرد و گفت: ای شاهزاده ایران، فردا از برای شما بیارم. آن ماست را باید خوردن؛ که مزاج شما گرم شده است. ماست گاو از برای شما به غایت نیک است. زنهار از خوردن ماست غافل مباشد» (بیغمی، ۱۳۷۶: ۱۸۱).

۲-۴-۴-نوشیدن شربت مشک و گلاب در گرمای شدید

گلاب در پیشگیری از عطش و گرمایشگی مؤثر است. «خورشیدچهر در گریه و زاری بود که ناگاه غلامی از در درآمد. قدحی شربت [که] به مشک و گلاب ساخته بودند، آورد، در پیش خورشیدچهر داشت. گفت: خواجه شما را سلام می‌رساند و می‌گوید که حرارت دریا سخت است. این شربت را نوش کنید»(بیغمی، ۱۳۷۶: ۴۵۰).

۲-۴-۴-۵. گذاشتن جام آب بر دل کسی برای تشخیص زنده‌بودن

«طیطوس حکیم گفت: اول معلوم کنید که فیروزشاه زنده است. براهمن حکیم فرمود تا جامی پر آب کردند. آن جام آب را بر دل فیروزشاه نهادند. نیک نگاه کردند، دیدند که آن آب در آن جام حرکت می‌کرد. دانستند که فیروزشاه زنده است»(بیغمی: ۴۷۶).

۲-۴-۴-۶. مهره شاهمار برای دفع زهر از بدن شخصی که زهر خورد

«براهمن حکیم گفت این جوان (فیروزشاه) زهر خورده است. دواei او آن است که مهره شاهمار می‌باید که از کله سر مار بیرون آورند، بدان مهره این زهر را از بدن این می‌توان دفع کرد. ... آن حکیمان به تدبیر او مشغول شدند و دواei زهر می‌ساختند، در حلق فیروزشاه می‌ریختند»(بیغمی، ۱۳۷۶: ۴۷۶).

۲-۴-۵. مشاغل و پیشه‌ها

یکی از نمودهای فرهنگ عامیانه که از عناصر مادی آن نیز محسوب می‌شود، پیشه‌ها و مشاغل است که همواره براساس خاستگاه اقليمي واجتماعي در جوامع وجود داشته‌اند. از مشاغلی که در فیروزشاه نامه آمده: طباخ(همان: ۱۱۷)، حمامی(همان: ۱۱۹)، ايلچی (همان: ۱۲۶)، جراح(همان: ۲۰۷)، عسس(همان: ۱۱)، ملاج(همان: ۳۱۸)، آبکش (همان: ۳۳۸)، رمال(همان: ۲۹۲)، حکیم(همان: ۴۳۷)، پردهدار(همان: ۱۶۴)، سرهنگ (همان: ۱۱۴)، کوتوال(همان: ۳۴۸)، مجلس‌دار(همان: ۳۶۶)، بازرگان(همان: ۳۸۰)، چاشنی گیر(همان: ۳۴۳)، جارچی(همان: ۶۴۸)، جلال(همان: ۱۲۷)، فرآش(همان: ۱۲۹).

۱۰۸ / بررسی فرهنگ عامه در فیروزشاهنامه

جدول آماری هر کدام از مؤلفه‌های فرهنگ عامه در فیروزشاه نامه بر حسب تعداد موارد ذکر شده:

آداب و رسوم اجتماعی و فرهنگی	
تسليت و تعریف	دادان
دادان	دلاری دادن
دلاری دادن	میلیار
کارهای ریختن	کارهای ریختن
علم شکستن	علم شکستن
عروسی سه شبانه روز	عروسی سه شبانه روز
سلام رساندن	سلام رساندن
بوسیدن مهمان	بوسیدن مهман
کسب رضایت پدر	جلمه چاک دادن
عروس	عروس
عقد و نکاح	عقد و نکاح
سربرهن کردن	سربرهن کردن
صورت خراشیدن	صورت خراشیدن
از عزا در آوردن	از عزا در آوردن
خواشید گفتن	خواشید گفتن
دفن کشتهگان	دفن کشتهگان
در بغل گرفتن	در بغل گرفتن
حوال پرسیدن	حوال پرسیدن
توقف جنگ برای	توقف جنگ برای
عزما	عزما
شال سیاه بپشن	شال سیاه بپشن
سپاه پوشیدن	سپاه پوشیدن
بلند شدن به احترام	بلند شدن به احترام
سفره دادن روز سوم	سفره دادن روز سوم
محاسن کردن	محاسن کردن
گاریه و زاری	گاریه و زاری

باورهای عامیانه و خرافی										
اعتقاد به خوش خواهی	اعتقاد به خوش قدمی	اعتقاد به شرمی و بد قدمی کسی	نحس بودن روز	بیشگویی	همت طلبین از شاعزاده	لطم و باطل شدن آن	سر و جادو	باطل کردن سحر	خوب دیدن	غیر خواهی
۳	۵	۴	۶	۴	۵	۷				
عقیده به موجودات موهوم و خیالی:										
ازدھا		دیو	پری	جن	اعتقاد به شرمی و بد قدمی کسی		نحس بودن روز	بیشگویی	همت طلبین از شاعزاده	
۵		۷	۵	۳						

مشاغل و پیشه ها																		
ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.	ل.
۲	۴	۲	۱	۱	۴	۴	۱	۳	۲	۲	۱	۲	۱	۱	۱	۱	۱	۱

پژوهشکی و شیوه های مداوا
۶

۳. نتیجه گیری

با بررسی فرهنگ عامه در فیروزشاه نامه، روش گردید شمار زیادی باورها و به طور کلی عناصر فرهنگ عامه در این کتاب راه یافته است و آن را منبع شایسته ای برای بررسی های مردم شناسی، جامعه شناسی، تاریخی و فرهنگ عامه در آورده است. این کتاب مانند سمک عیار و داراب نامه تنها جنبه سرگرمی و تربیتی ندارد. با بررسی و تحلیل این کتاب به بسیاری از آداب و اعتقدات گذشتگان دست یافتیم. برخی از این باورها و آداب و رسوم هنوز با تغییراتی در بین توده مردم وجود دارد؛ مانند خواستگاری و عزاداری، مهمانداری و بعضی عقاید و رسوم گذشتگان چون جادوگری، رمالی و پری باوری که امروزه به دلیل پیشرفت جوامع منسوخ شده اند و از نظر انسان امروزی خرافات خوانده می شوند.

در این کتاب به چگونگی برخی الگوهای رفتاری، ذهنی و عقیدتی توده مردم در قشرها و طبقات اجتماعی گوناگون آشنا می شویم. در این داستان شیوه زندگی مردم، میدان رزم و بزم، سلوک رفتاری و اخلاقی و ارتباطی مردم با یکدیگر و با دوستان و آشنایان و دشمنان، انواع فنون پهلوانی و آیین رزم و پیکار در جنگ و شیوه جنگاوری در نبردگاه، ویژگی های اخلاقی و رفتاری پهلوانان و جوانمردان و مردم عادی، رسم و آیین فتوت و جوانمردی، نوع پوشاش و زیورهای افراد گروههای مختلف و جامه ها و جنگ افزارهای پهلوانان و جنگاوران، برخی آداب و رسوم مربوط به ازدواج، سوگواری و برخی باورهای دینی و عقیدتی، خرافی آمده است. این کتاب نقش مؤثر و مفیدی در آموزش راه و رسماً زندگی گذشتگان و انتقال معارف و سنت ها و ارزش های فرهنگی و مجموعه شایسته ها و

۱۱۰ / بررسی فرهنگ عامه در فیروزشاهنامه

ناشایست‌ها در جریان زندگی مردم داشته‌است. آداب و رسوم اجتماعی و فرهنگی و باورهای خرافی به ترتیب بالاترین بسامد را در عناصر فرهنگ عامه فیروزشاهنامه دارا می‌باشند.

کتابنامه

الف. کتاب‌ها

۱. بلوک‌بashi، علی. (۱۳۷۷). نقد و نظر (معرفی و نقد آثاری در ادبیات مردم شناسی). تهران: دفترپژوهش‌های فرهنگی.
۲. _____. (۱۳۸۹). در فرهنگ خود زیستن و به فرهنگ‌های دیگر نگریستن. تهران: گل آذین.
۳. بیغمی، محمد بن احمد. (۱۳۸۶). فیروزشاهنامه، به کوشش ایرج افشار. مهران افشاری. تهران: چشم‌های اسلامی.
۴. تمیم‌داری، احمد. (۱۳۹۰). فرهنگ عامه. تهران: مهکامه.
۵. روح‌الامینی، محمود. (۱۳۷۸). فرهنگ فارسی عامیانه. تهران: نیلوفر.
۶. زرین‌کوب، عبدالحسین. (۱۳۷۱). یاداشت‌ها و اندیشه‌ها. تهران: اساطیر.
۷. شعری‌بافیان، حمید‌رضا. (۱۳۸۳). باورهای عامیانه در ایران (به گزارش سیاحان غربی). بی‌جا: محقق.
۸. شکورزاده، ابراهیم. (۱۳۶۳). عقاید و رسوم مردم خراسان. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
۹. قرایی‌مقدم، امان‌الله. (۱۳۸۲). انسان‌شناسی فرهنگی (مردم‌شناسی فرهنگی). تهران: ابد.
۱۰. کتیرایی، محمود. (۱۳۷۸). از خشت تا خشت. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی.
۱۱. ماسه، هانری. (۱۳۷۸). معتقدات و آداب ایرانی. ترجمه مهدی روشن‌ضمیر. تبریز: مؤسسه تاریخ و فرهنگ ایران.
۱۲. محجوب، محمد‌جعفر. (۱۳۸۷). ادبیات عامیانه ایران (مجموعه مقالات درباره افسانه‌ها، آداب و رسوم مردم ایران). به کوشش حسن ذوالفقاری، تهران: چشم‌های اسلامی.
۱۳. ملکیان اصفهانی، رسول. (۱۳۸۵). اسرار سحر و جادو. اصفهان: شهید حسین فهمیده.
۱۴. میهن‌دوست، محسن. (۱۳۸۲)، اوسته‌های بخت. تهران: مرکز.
۱۵. همایونی، صادق. (۱۳۷۹). ترانه‌های محلی فارس. شیراز: بنیاد فارس شناسی.
۱۶. یاحقی، محمد‌جعفر. (۱۳۷۵). فرهنگ اساطیر و اشارات داستانی در ادبیات فارسی. چاپ دوم. تهران: سروش.

ب. مقاله‌ها

۱۷. پورداود، ابراهیم. (۱۳۲۰). «فروردین». *ایران امروز*. س. ۳. ش. ۱. صص ۷-۱۱.
۱۸. سرکاری، بهمن. (۱۳۵۰). «پرسی: تحقیقی در حاشیه اسطوره‌شناسی تطبیقی». *نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز*. ش. ۹۷-۱۰۰. صص ۱-۳۲.
۱۸. صرفی، محمدرضا. (۱۳۸۳). «بازتاب باورهای خرافی در مثنوی». *نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان*. شماره ۱۵ (پیاپی ۱۲). صص ۱۰۳-۱۲۸.
۱۶. _____. (۱۳۴۱). «مطالعه در داستان‌های عامیانه فارسی». *دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران*. س. ۱۰. ش. ۲. پیاپی ۳۸.

